

Doseringsvejledning og anvendelsesmåde

Bestem først pH-værdien i bassin vandet, f.eks. med GARDENA Bassin Testset, varenr. 7920. (Målingen bør foretages om aftenen før solnedgang, da pH-værdien er højest på dette tidspunkt).

pH-værdi 6,4 til 7,1: 50 ml GARDENA pH Minus til 300 l vand *

pH-værdi 7,2 til 7,9: 50 ml GARDENA pH Minus til 200 l vand *

pH-værdi over 8,0: 50 ml GARDENA pH Minus til 150 l vand *

* Tilnærmede værdier

Til vandmængden i Deres bassin skal oplysningerne omregnes på tilsvarende måde.

Fortynd den målte væske med så meget vand som muligt, og fordel derefter blandingen jævnt i bassinet. Undgå direkte kontakt med planter og dyr. 500 ml GARDENA pH Minus er tilstrækkelig til max. 3.000 l bassin vand.

Mål pH-værdien igen efter ca. 2 timer.

Proceduren skal gentages, når pH-værdien stadigvæk er over 8,0.



Der må ikke overdoseres, da der ellers er fare for syrefald!

GARDENA pH Minus er ufarlig for mennesker, dyr og plante, når den anvendes i den oplyste dosering og i fortyndet form. Fisk og andre dyr i bassinet kan blive i vandet under proceduren.

Pakningsstørrelse

500 ml plastflaske

Informationens stand: August 1999



D Gebrauchsinformation Wasser pH-Minus

Art. 7925

Eigenschaften

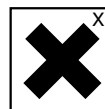
Senkt hohe (basische) pH-Werte (über 8,5) in Teichen und Biotopen. Mit der augenblicklichen pH-Senkung können akute, für die Teichfische lebensbedrohliche Ammoniakvergiftungen sofort bekämpft werden. Durch die pH-Neutralisation wird der CO₂ (Kohlenstoffdioxid)-Mangel behoben.

Einsatzgebiet

Wir empfehlen die Anwendung von GARDENA Wasser pH-Minus bei:

- hohen (basischen) pH-Werten (über 8,5) des Teichwassers (zu bestimmen z. B. mit dem GARDENA Teich-Testset, Art.-Nr. 7920).
- schlechtem Pflanzenwachstum durch CO₂-Mangel
- apathischen Fischen.

Vorsichtsmaßnahmen



Xi – Reizend.
Enthält weniger als 15 % H₂SO₄ (Schwefelsäure).
Reizt die Augen und die Haut.
Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Dosierungsanleitung und Art des Einsatzes

Bestimmen Sie zunächst, z. B. mit dem GARDENA Teich-Testset, Art.-Nr. 7920, den pH-Wert Ihres Teichwassers. (Messung am besten abends vor Sonnenuntergang, da der pH-Wert dann am höchsten ist.)

pH-Wert 6,4 bis 7,1: 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus für 300 l Wasser *

pH-Wert 7,2 bis 7,9: 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus für 200 l Wasser *

pH-Wert über 8,0: 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus für 150 l Wasser *

* Näherungswerte

Fortsetzung umseitig

Deutschland

GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Kundendienst
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen: (0731) 490-123
Reparaturen: (0731) 490-290

Argentina

Unitán s.a.i.c.a.
Paseo Colón 221 – P. 10°
1399 Buenos Aires

Australia

NYLEX Corporation Ltd.
25-29 Nepean Highway
P.O. Box 68
Mentone, Victoria 3194

Austria

GARDENA Österreich
Gesellschaft m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg

Belgium

MARKT (Belgium) NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem

Canada

Continental Industries
100, Summerlea Road
Brampton, Ontario
Canada L6T 4X3

Chile

Comercial Maquinox
Nueva Panamericana Sur,
N° 1050
San Bernardo
Santiago de Chile

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akritia Ave.
1641 Nicosia

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Brněnská 634
66442 Brno-Modřice

Denmark

GARDENA Danmark A/S
Bejlerholm 10
9400 Nørresundby

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
Service Après-Vente
BP 50080
95948 ROISSY CDG Cedex

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Blezard Business Park
Brenkley Way, Seaton Burn
Newcastle upon Tyne
NE13 6DS

Greece

Agrokyp
G. Psomadopoulos & Co.
20, Lykourgou str.
Kallithea
Athens

Hungary

GARDENA Magyarorszag Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest

Iceland

Heimilistaeki hf
Saetun 8
P.O. Box 5340
125 Reykjavik

Italy

GARDENA Italia S.r.l.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)

Japan

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.
1-4-4, Itachibori Nishi-ku
Osaka 550

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Grand Rue 30
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010

Netherlands

MARKT (Holland) BV
Postbus 219
1380 AE Weesp

New Zealand

NYLEX New Zealand Limited
Head Office
22, Ormiston Road
Private Bag
South Auckland Mail Centre
Auckland

Norway

GARDENA Norge A/S
Postboks 214
2013 Skjetten

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Orzeszyn 35a
k/Piasieczna
05-532 Baniocza

Portugal

MARKT (Portugal), Lda.
Recta da Granja do Marquês
Algueirão
2725 Mem Martins

Russia / Россия

АО АМИДА
ул. Мосфильмовская 66
117330 Москва

Singapore

Variware
Holland Road
Shopping Centre
227-A 1st Fl., Unit 19
Holland Avenue
Singapore 1027

Slowenia

Silk d.o.o. Trgovina
Brodišče 15
1236 Trzin

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686

Spain

ANMI Andreu y Miriam S.A.
Calle Pere IV, 111
08018 Barcelona

Sweden

GARDENA Svenska AB
Box 9003
20039 Malmö

Switzerland

GARDENA
Kress + Kastner AG
Bitzberg 1
8184 Bachenbülach

Turkey

Bahçe Tarım ve Sulama
Araçları Ticaret A.Ş.
Soganlık Yolu Yalınız
Selvi Sok. No. 21
Kartal
81440 İstanbul

USA

GARDENA
3085 Shawnee Drive
Winchester VA 22604

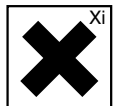
Egenskaper

Sänker höga (basiska) pH-värden (över 8,5) i dammar och biotoper. Med en omedelbar pH-sänkning kan akuta ammoniakförgiftningar som är livshotande för dammfiskar bekämpas omedelbart. Genom pH-neutraliseringen undanröjs CO₂ (koldioxid)-bristen.

Användningsområde

Vi rekommenderar att GARDENA vatten pH-minus används vid :

- höga (basiska) pH-värden (över 8,5) i dammvattnet (bestäms t.ex. med GARDENA damm-testset, art.nr. 7920).
- dålig tillväxt av växter genom CO₂-brist
- apatiska fiskar.



Försiktighetsåtgärder

Xi – retande.
Innehåller mindre än 15% H₂SO₄ (svavelsyra).
Retar ögon och hud.
Förvaras inlåst och oåtkomligt för barn.

Doseringsanvisning och typ av användning

Bestäm först pH-värdet i din damm med GARDENA damm-testset, art.nr. 7920. (Mätning helst före på kvällen solnedgången eftersom pH-värdet är som högst då.)

pH-värde 6,4 till 7,1: 50 ml GARDENA vatten pH-minus för 300 l vatten *

pH-värde 7,2 till 7,9: 50 ml GARDENA vatten pH-minus för 200 l vatten *

pH-värde över 8,0: 50 ml GARDENA vatten pH-minus för 150 l vatten *

* Ungefärligt värde

Räkna om uppgifterna så att de motsvarar vattenmängden i din damm. Förtunna den uppmätta vätskan med så mycket dammvatten som möjligt och sprid sedan blandningen jämnt i dammen. Undvik direkt kontakt med växter och djur.

500 ml GARDENA vatten pH-minus räcker för max. 3.000 l dammvatten.

Mät pH-värdet igen efter ca. 2 timmar.

En efterdosering behövs när pH-värdet fortfarande ligger över 8,0.



Överdosera inte, för då finns det risk för ett syrafall!

GARDENA vatten pH-minus är ofarligt för människor, djur och växter i angiven dosering och i förtunnad form. Fiskar och andra damminnevånare kan vara kvar i vattnet under behandlingen.

Förpackningsstorlek

500 ml plastflaska

Informationen aktuell per: augusti 1999



Istruzioni per l'uso

Correttore di acidità pH-

Art. 7925

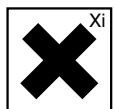
Caratteristiche

Il correttore di acidità pH- è un prodotto specifico atto a diminuire il valore del pH nel laghetto e, quindi, a contrastare in modo immediato l'avvelenamento acuto da ammoniaca, estremamente pericoloso per i pesci. Riducendo il valore del pH, il correttore di acidità ripristina il contenuto di biossido di carbonio (CO₂).

Settore di utilizzo

Il correttore pH- deve essere utilizzato per aumentare l'acidità dell'acqua quando:

- il valore del pH è superiore a 8,5 (verificare il livello di acidità usando il Test per laghetti GARDENA, art. 7920)
- la crescita delle piante acquatiche è insoddisfacente a causa della carenza di CO₂
- i pesci appaiono apatici



Precauzioni

Xi – irritante
Contiene < 15% di H₂SO₄ (acido solforico).
Irrita l'epidermide e gli occhi.
Tenere sottochiave e lontano dalla portata dei bambini.

Dosaggio consigliato

Valore del pH fra 6,4 e 7,1: 50 ml ogni 300 litri d'acqua *

Valore del pH fra 7,2 e 7,9: 50 ml ogni 200 litri d'acqua *

Valore del pH inferiore a 8,0: 50 ml ogni 150 litri d'acqua *

* valore approssimativo

L'intera confezione (500 ml) è sufficiente per max. 3.000 litri d'acqua.

Modalità d'impiego

Controllare innanzitutto il valore del pH usando il Test per laghetti GARDENA, art. 7920 (si consiglia di eseguire la verifica nel tardo pomeriggio, prima del tramonto, poiché successivamente il valore del pH aumenta).

Una volta rilevato il valore del pH, diluire la quantità appropriata di prodotto con abbondante acqua del laghetto e quindi distribuirlo uniformemente nel laghetto stesso. Evitare il contatto diretto con piante e pesci.

Dopo circa 2 ore procedere al controllo del pH: se il valore risulta ancora superiore a 8, ripetere il trattamento.

Il correttore di acidità, se diluito in acqua e col giusto dosaggio, è innocuo per flora e fauna acquatica. Durante il trattamento i pesci possono rimanere nel laghetto.



Non sovradosare: sussiste il pericolo di causare una caduta di acidità.

Confezione

Flacone in plastica da 500 ml

Agosto 1999

E Información para el uso

Agua pH-Minus

Art. 7925

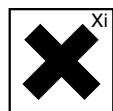
Propiedades

Reduce los valores pH (básicos) altos (más de 8,5) en estanques y biotopos. Con la reducción momentánea del pH se pueden combatir inmediatamente intoxicaciones de amoníaco peligrosas para la vida de los peces del estanque. Con la neutralización del pH se elimina la falta de CO₂ (dióxido de carbono).

Aplicaciones

Recomendamos el empleo de GARDENA Wasser pH-Minus en:

- valores pH (básicos) altos (sobre 8,5) del agua del estanque (comprobar, p.ej., con el kit de test GARDENA, Art. N.º 7920).
- deficiente crecimiento de las plantas por falta de CO₂
- peces apáticos.



Medidas de precaución

Irritante Xi.
Contiene menos de 15 % H₂SO₄ (ácido sulfúrico).
Irrita los ojos y la piel.
Guardar cerrado y fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de dosificación y modo de empleo

Compruebe primero, p.ej., con el kit de test GARDENA, Art. N.º 7920, el valor pH del agua de su estanque. (La mejor hora para realizar la medición es por la tarde, antes de la puesta del sol, ya que entonces el pH alcanza el valor más elevado.)

- | | |
|-------------------|--|
| pH 6,4 hasta 7,1: | 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus para 300 l de agua * |
| pH 7,2 hasta 7,9: | 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus para 200 l de agua * |
| pH sobre 8,0: | 50 ml GARDENA Wasser pH-Minus para 150 l de agua * |

* Valores aproximados

Los datos se deben calcular análogamente para la cantidad de agua de su estanque. Diluya el líquido dosificado con la mayor cantidad posible de agua del estanque y distribuya a continuación la mezcla homogéneamente en el estanque. Evite el contacto directo con plantas y animales.

500 ml GARDENA Wasser pH-Minus son suficientes para máx. 3.000 l de agua del estanque.

Compruebe el pH de nuevo después de aproximadamente 2 horas. Será necesaria la redosificación si el valor pH sigue estando por encima de 8,0.



¡No sobrepase la dosis, ya que de lo contrario existe peligro de caída ácida!

GARDENA Wasser pH-Minus en la dosificación indicada y en forma diluida es inocuo para las personas, animales y plantas. Los peces y otros habitantes del estanque pueden permanecer en el agua durante la aplicación.

Presentación

Botella de plástico de 500 ml

Nivel de información: Agosto 1999

DK Brugsinformation

pH-Minus

Varenr. 7925

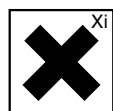
Egenskaber

Sænker høje (basiske) pH-værdier (over 8,5) bassiner og biotoper. Med den øjeblikkelige pH-sænkning kan akutte ammoniakforgiftninger, der er livsfarlige for fisk, straks bekæmpes. På grund af pH-neutraliseringen afhjælpes manglen på CO₂ (kuldioxid) straks.

Anvendelsesområde

Vi anbefaler brug af GARDENA pH Minus ved:

- høje (basiske) pH-værdier (over 8,5) i bassin vandet (kan bestemmes f.eks. med GARDENA Bassin Testsæt, varenr. 7920)
- dårlig plantevækst på grund af CO₂-mangel
- apatiske fisk.



Forsigtighedsforanstaltninger

Xi – Irriterende.
Indeholder mindre end 15 % H₂SO₄ (svovlsyre).
Irriterer øjne og hud.
Skal opbevares under lås og lukke og utilgængeligt for børn.